



# USER MANUAL

---

INSTRUKCJA OBSŁUGI





# MAGNETIC SWARF COLLECTOR


PRODUCT NAME	MAGNETIC SWARF COLLECTOR
NAZWA PRODUKTU	MAGNETYCZNY ZBIERACZ WIÓRÓW
PRODUCT MODEL	MSW-MAG42H
MODEL PRODUKTU	MSW-MAG42H
MANUFACTURER	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
PRODUCENT	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
MANUFACTURER ADDRESS	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA   POLAND, EU
ADRES PRODUCENTA	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA   POLAND, EU

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value
Product name	MAGNETIC SWARF COLLECTOR
Model	MSW-MAG42H
Dimensions [Width x Depth x Height; mm]	250x250x420
Weight [kg]	0,45


LEGEND

	Read instructions before use.
	WARNING! or CAUTION! or REMEMBER! General warning sign.
	Wear protective gloves.
	The device generates an electromagnetic field around itself, which may cause erroneous operation of medical implants i.e. pacemakers, etc.

 **ATTENTION!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury or even death. The terms „device” or „product” are used in the warnings and instructions to refer to MAGNETIC SWARF COLLECTOR.

- a) Avoid using near electric power sources.
- b) Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.
- c) Children or unauthorised persons are forbidden to enter a work station. (A distraction may result in loss of control over the device).
- d) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
- e) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
- f) Keep the device away from children and animals.
- g) If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.
- h) The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.
- i) When working with the device, use common sense and stay alert. Temporary loss of concentration while using the device may lead to serious injuries.
- j) Do not overestimate your abilities. When using the device, keep your balance and remain stable at all times. This will ensure better control over the device in unexpected situations.

- k) The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.
- l) CAUTION! Magnet may affect the operation of pacemakers and built-in cardiac defibrillators - keep sufficient distance from the product.
- m) Keep the device out of the reach of children.
- n) Keep the device away from sources of fire and heat.
- o) Do not overload the device.
- p) Keep a sufficient distance from televisions, recorders and all magnetic devices and media, such as computer hard drives, credit cards and ATM cards, data storage devices.

 **ATTENTION!** Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

The product is designed to collect metal shavings, cuttings, and similar small ferromagnetic elements, also immersed in water, hydraulic fluids, oils or mixed with powders or grains.

## DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	MAGNETYCZNY ZBIERACZ WIÓRÓW
Model	MSW-MAG42H
Wymiary [Szerokość x Głębokość x Wysokość; mm]	250x250x420
Ciężar [kg]	0,45

## OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.



**UWAGA!** lub **OSTRZEŻENIE!** lub **PAMIĘTAJ!**  
Ogólny znak ostrzegawczy.



Stosować rękawice ochronne.



Urządzenie wytwarza wokół siebie pole elektromagnetyczne, które może powodować błędne działanie medycznych implantów tj. rozruszników serca itp.

**UWAGA!** Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do: MAGNETYCZNY ZBIERACZ WIÓRÓW.

- Unikać stosowania w bliskości źródeł prądu.
- Utrzymywać porządek w miejscu pracy i dobre oświetlenie. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania urządzenia.
- Na stanowisku pracy nie mogą przebywać dzieci ani osoby nieupoważnione. (Nieuwaga może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.)
- Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
- Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie trzymać z dala od dzieci i zwierząt.
- W trakcie użytkowania tego urządzenia wraz z innymi urządzeniami należy zastosować się również do pozostałych instrukcji użytkowania.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do tego, by było użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie.

- Należy być uważnym, kierować się zdrowym rozsądkiem podczas pracy urządzeniem. Chwila nieuwagi podczas pracy, może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
  - Nie należy przeceniać swoich możliwości. Utrzymywać balans i równowagę ciała przez cały czas pracy. Umożliwia to lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
  - Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
  - UWAGA!** Magnesy mogą wpływać na działanie rozruszników serca oraz wbudowanych defibrylatorów serca – należy zachować odpowiednią odległość od produktu.
  - Urządzenie należy chronić przed dziećmi.
  - Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
  - Nie należy przeciążać urządzenia.
  - Należy zachować odpowiednią odległość od telewizorów, nagrywarek oraz wszelkich urządzeń i mediów magnetycznych, takich jak na przykład dyski twarde komputerów, karty kredytowe i karty do bankomatu, urządzenia do zapisywania danych.
- UWAGA!** Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

Produkt przeznaczony jest do zbierania metalowych wiórów, ścinek itp. drobnych elementów ferromagnetycznych, również zanurzonych w wodzie, płynach hydraulicznych, olejach lub zmieszanych z proszkami, czy ziarnami.

## TOOL USE / UŻYCIE NARZĘDZIA



## EN

Grasp the handle with your hand and put the metal tip of the tool against the metal remains and circulate it until they are completely collected. To get rid of any snapped remains, pull the rounded head on top of the device as far as it will go - until the remains fall off. To adjust the snapping surface, set the position of the plastic separating ring on the shaft by moving it higher or lower.

## PL

Złapać dłonią za uchwyt i przyłożyć metalową końcówkę narzędzia do metalowych resztek i krążyć wokół nich aż do ich całkowitego zebrania. Aby pozbyć się przyciągniętych resztek pociągnąć za kółko na górze urządzenia do oporu – aż nagromadzone resztki odpadną. Celem regulacji powierzchni przyciągania ustawić położenie plastikowego oddzielającego pierścienia na drążku, przesuwając go wyżej lub niżej.

**NOTES/NOTZIEN**

**NOTES/NOTZIEN**



OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!  
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKcja KLIENTÓW  
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM  
W DANYM KRAJU:

---

## CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7  
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com)